



Tinglev kloak- og Haveservice

Aut. kloakmester

- Anlægsarbejde
- Græs- & hæklipning
- Pleje & vedligeholdelse
- Beskæring & træfældning
- Kloakspuling
- TV-inspektion
- Kloakering nyt og gammelt
- Separering
- Rottespærre og højvandslukker
- Og meget andet



Timianvænget 27 · Tinglev
www.tinglevkloak.dk · mail: tckloak@live.dk

Tlf. 21 26 43 81

Din havemand

- Grønne belægninger sprøjtes på f.eks. tag, terrasse eller mur
- Vask af terrasse
- Diverse havearbejde
- Græsklipning
- Hæklipning
- Omlægning af græsplæner
- Træfældning
- Flishugning
- Sprøjtning af ukrudt



Fulddækkende forsikring haves

Ring for tilbud - 29 88 56 70

Verner Ratzer, Tinglev

Driller PC'en eller vil du have en ny?

Vi løser dine tekniske problemer
hurtigt - kompetent - høfligt
hos dig eller på værksted



Køb din nye PC hos os
Vi flytter dine data



Reparation af iPhone og iPad



@ AGR Consult
IT salg, service og support
til virksomheder og private

Butik og værksted er åbent
Tlf. 25 46 00 55 efter aftale i Padborg Torvecenter

Gode Juletilbud 2023

Træsko

Juletilbud

NU 349⁰⁰



Automatisk
kabelopruller

Juletilbud

NU 799⁰⁰



Høreværn
med bluetooth

Juletilbud

NU 1.199⁰⁰

Pandelampe

300 lumen. Genopladelig.

Juletilbud

NU 388⁰⁰



Skrutetrækkersæt

Juletilbud

NU 160⁰⁰



Metabo
powermax 12
slagboremaskine

Juletilbud

NU 1.539⁰⁰



Juletilbud

NU 260⁰⁰



Regnmåler trådløs
med temperatur

Fritidsstøvle
i skind med
sikkerhed

Juletilbud

NU 349⁰⁰



Boxershorts
3-pak



Juletilbud

NU 159⁰⁰

Pilotjakke
Vinterjakke, åndbar,
vandsøjle 2000 mm



Ski-
undertøj
Seamless.
Pr. del.



Juletilbud

NU 239⁹⁵

OX-ON
montagehandsker
12 stk.

Juletilbud

NU 575⁰⁰

Ringskralde-
nøglesæt



Juletilbud

NU 699⁰⁰

Juletilbud

NU 99⁰⁰

Arbejdsstrømper

Peltor
høreværn
med radio

Brovig Maskiner ApS

Søagervej 2 · Todsbøl · 6360 Tinglev
www.brovig.dk · Tlf. 74 64 64 94

Åbningstider: Mandag-fredag 7.30-16.15 · Lørdag 9.00-12.00



Alle priser er incl. moms. Der tages forbehold for evt. trykfejl.
Tilbuddene gælder så længe lager haves til 31/12-2023.

**LÆGE-
VAGT**

KL. 16.00-08.00:

KUN ET TLF. NR.
I HELE
SØNDERJYLLAND
70 11 07 07

VENSTRE
Tinglev

Følg os på Facebook

**- OM VI KAN SÆLGE
SOMMERHUSET? - prøv
MIKKELSEN - TOFTLUND
www.74831280.dk**

Tingle Klip®

v. Lone Clemmesen Schmidt
Skovfennen 25 · 6360 Tinglev · www.tingleklip.dk

Telefon 7464 2901

ÅBNINGSTIDER
Mandag 9.00 - 17.30
Tirsdag 9.00 - 17.30
Onsdag lukket
Torsdag 9.00 - 17.30
Fredag 9.00 - 17.30

ELLER EFTER AFTALE

**Ferielukket fra den 22. december
til den 3. januar - begge dage incl.**

**Reparation og salg af
HVIDEVARER**

stort udvalg i butikken

vi bortskaffer de gamle maskiner



EL-VAGT 74 64 64 40

  **Brødrene
Bonnichsen
Bolderslev** 

**Vindmøllevej 1 · 6392 Bolderslev
Tlf 74 64 64 40 · www.bbb-el.dk**

Ugebladet
TINGLEV

TVÆRVEJEN 5 · 6360 TINGLEV · TLF. 74 64 40 38
MAIL@IPRINTING.DK

INDLEVERINGSFRISTER:
Større ann.: onsdag kl. 16.00 · Mindre ann.: torsdag kl. 12.00

**HVIS UGEBLADET UDEBLIVER – KONTAKT FK DISTRIBUTION
PÅ WWW.FK.DK ELLER PÅ TLF. 70 10 40 00**

Ugebladet påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst. Affotografering af bladets tekst, billeder og annoncer til brug ved mangfoldiggørelse er forbudt uden vor tilladelse. Læserbreve og stof med annoncemæssig karakter medtages ikke. Ugebladet omdeles onsdag/torsdag og udkommer 25 gange i løbet af 2023 i ca. 9.000 eksemplarer hver gang.

TAKSIGELSER

Hjertelig tak
Vi vil hermed gerne takke for den store opmærksomhed i anledning af vores diamantbryllup. Tak til naboeer for den flotte ranke på vores dør. Tak for flagning på dagen, Tak for alle hilsener, vi har modtaget. Sidst, men ikke mindst, vil vi gerne takke for lysene i vinduerne da vi kørte hjem fra kroen. Alt dette har været med til at gøre vores dag rigtig god - MANGE TAK.
Christa og Rudolf

Mange tak
for al opmærksomhed ved min 90 års fødselsdag. Tak til Saksborg Kro for god betjening.
Venlig hilsen
Annegrethe Carstensen

Vor kære lillebror og onkel

Erwin Willecke
er alt for tidlig gået bort.

Vi vil savne dig

Annelise, Werner, Djon, Betina og Klaus

Min kære mor, vor gode farmor og oldemor.

Christine Danielsen
er efter et langt og godt liv stille sovet ind, i en alder af 100 år.

Tinglev, den 30. november 2023

Gert
Børnebørn og oldebørn

Bisættelsen finder sted torsdag den 7. december kl. 13.30 i Tinglev Kirke.

**Lenes Fodpleje
& Zoneterapi**

Lene Jørgensen · joergensen.lene@live.dk
Kirkevej 2 · 6360 Tinglev · Tlf. 29 87 14 64
(lige overfor Tinglev Kirke)

VESTERGAARDS FODPLEJE
V/LÆGEEKSAMINERET FODPLEJER BRITTA VESTERGAARD
TLF. 26 14 50 93
SLOGSGADEN 26 · BYLDERUP-BOV

Winnie's fodpleje

Lægeexam. fodplejer
Winnie Lund Sørensen
Tlf. 26 23 66 19
Behandling i eget hjem
- KØB OGSÅ GAVEKORT

Træfældning - Stubfræsning

Special opgaver større og mindre udføres professionelt. Vanskelig træfældning og topkapning, beskæring, hækkeklipning og flishugning og stubfræsning uden at ødelægge Deres have. Udtyndning af skov og læhegn.

Indhent uforbindende tilbud.

Fuld dækkende forsikring.

Skoventreprenør Theodor Jørgensens eftf.
Mobil: 23451132
www.buskmanden.dk

EL-VAGT
74 64 40 56

Hvidevare-service

Rep. og salg af
hårdehvidevarer...

Ingen startgebyr



EL-GÅRDEN
TINGLEV

Nørremarken 2 · 6360 Tinglev
Telefon 74 64 40 56

Mindeord

*Petrine Hansen skriver mindeord
over Günther Carstensen*

Kære Nete og familie!
Jo ældre vi bliver, jo mindre bliver kredsen af dem, vi holder af. Af familie, naboeer og venner. Og når et kært menneske går bort, standser vi op og ser tilbage og mindes i taknemmelighed over, hvad det menneske har betydet for een.

Kære familie, tænker på »Amerika«. I var altid parate til at give os en hjælpende hånd, når roerne skulle hakkes og halmbal-

lerne køres hjem. Så ydede vi alle – små som store – vores bedste. Tusind tak! Altid sluttede vi dagen bænket omkring køkkenbordet med en kop kaffe eller en sodavand og en lille snak.

Især for dig kære Nete og sønner vil det være et stort savn, at Günther ikke mere er i blandt Jer.

Sørg over, at han er død, men glød jer også over, at han har levet.

Fire sønderjyske kommuner er ikke tilfredse med nedskæring

De fire sønderjyske kommuner og Museum Sønderjylland udtrykker ærgrelse og sender åbent brev til kulturministeren

I et åbent brev til Kulturminister Jacob Engel-Schmidt påpeger de fire sønderjyske kommuner, Tønder, Haderslev, Sønderborg og Aabenraa, sammen med Museum Sønderjylland en urimelig ændring af Museum Sønderjyllands finansieringsgrundlag i fremtiden.

En museumsreform er på vej, og her har en arbejdsgruppe under Kulturministeriet kigget på de finansieringer, som museer i Danmark årligt modtager og på den baggrund lavet en anbefaling til den nye museumsreform.

Arbejdsgruppen har fremlagt modeller som, hvis de føres ud i livet, kan reducere Museum Sønderjyllands årlige tilskud fra 33,3 millioner kroner til enten 14,7 eller 7,3 millioner kroner alt efter den valgte model.

Det vækker stor ærgrelse i de fire sønderjyske kommuner og Museum Sønderjylland, som derfor har sendt

et åbent brev til kulturministeren for at italesætte bekymringerne.

»Vi henvender os til dig som repræsentanter for en landsdel med en særlig identitet, med en særlig historie og med en særlig forpligtelse til at bygge bro – mellem dansk og tysk og mellem flertal og mindretal på begge sider af grænsen«, står der blandt andet i det åbne brev, som også sætter fokus på regeringens eget grundlag:

»De modeller, som arbejdsgruppen anbefaler, vil ikke bare være en urimelig ændring af Museum Sønderjyllands finansieringsgrundlag. Det vil være et signal til befolkningen i Sønderjylland om, at regeringsgrundlagets prioritering af at styrke kulturen i hele landet, ikke gælder her. Og endelig vil det være et signal til hele Danmark om, at regeringens ambition om at prioritere den danske identitet og den fælles historie ikke omfatter det dansk-tyske grænse-lands kernefortællinger, spørgsmålne om nation, identitet, grænser og mindretal.«

**Tinglev Fodpleje
og Hudterapi**

v/Annette Grindsted
Lægeeksamineret fodplejer · Hudterapeut

• **Fodpleje** • **Voksbehandlinger**
• **Ansigts** • **Farvning af vipper/bryn**
behandling

Tlf. 30 70 53 70

Hovedgaden 60 · Tinglev · www.tinglevhudpleje.dk

Julegaver til hele familien



**F-Engel
pilotjakke**
i sort/grå med kraftig for,
mange lommer og vind/
vand afvisende. Fås i str.
XS-6XL. Normalpris 949,-

SPAR 330,-
619,-

**Rosenborg
regnmåler**
med radiostyret
ur, og udv./
indvendig
termometer.



før 452,50
NU
260,-



**Forskellige
foderhuse**
til bolde og/eller korn.

PRISER FRA
69,-

KVALITET
ROSSI
ARBEJDSSTØVLER
PASFORM: HERRER/DAMER



SPAR
15 %
PÅ ALLE
ROSSI BOOTS



Mejse bolde
100 stk.

139,-

Stort udvalg i legetøj fra Siku og BRUDER

Claas traktor
KUN
299,-



John Deere
9620rx KUN
629,-



KUN
359,-



**Husqvarna
plæneklipper**
med motorlyd
og lys.

Pr. del
125,-



Pr. stk. KUN
129,-



**Gave-
sæt**

Vandingsmaskine
Slange kan udrulles og
skyde med vand.



NYHED
KUN
289,-

**3-PAK
BOXERSHORTS**
Str. 2XS-5XL



Før 189,- Nu
159,-

KUN
645,-

**STIHL
højtryksrenser**
Med opladelig
batteri og vand.



Trælastbil med kran
MB Aerocs med
3 træstammer.

KUN
529,-



Høvender
KUN
149,-



Brandbil
KUN
769,-



KUN
149,-

Schäffer minilæsser
Med balletang og
1 rundballe.



Husqvarna
STIGA



HANS HOLM

Navervej 5 - 6360 Tinglev - Tlf. 74 64 40 94 - www.hansholm.dk

STIHL
iMOW

Tilbuddene er gældende i uge 49, 50 og 51 2023 (så længe lager haves). Alle priser er inkl. moms. Forbehold for trykfejl.

Børnene vækkede julemanden

Fredag sidst på eftermiddagen i sidste uge havde Tinglev HHI budt alle byens børn og voksne op på Beredskabsstyrelsen Teknisk Skole til en omgang gule ærter og pølser, inden julemanden skulle vækkes.

Tinglev HHI bestyrelsen, der serverede gule ærter til de voksne og pølse med brød til børnene fik travlt, for der var igen stuvende fuldt på den Røde Plads på Beredskabsstyrelsen Teknisk skole. Skolen var som altid flot pyntet op.

Det Tyske Skoleorkester spillede hyggelige julemelodier på pladsen.

»I Tinglev HHI bruger vi mange timer på at planlægge og gennemføre julemåneden og derfor er det fedt, når så mange af byens borgere bakker op,« siger Carsten Hansen fra bestyrelsen.

Højdepunktet for børnene er altid, når julemanden skal vækkes og hentes ned fra det store tårn.

Vel ankommet på fast grund hilste julemanden på de mange glade og forventningsfulde børn, der lystigt fortalte om deres juleønsker.

Derefter indtog julemanden sin plads i kanen hos Glenn og sammen tog de turen gennem byen mod Centerpladsen, hvor lyserne i juletræet skulle tændes.

En veloplagt julemand fik tændt lys i træet, mens Tinglev Sognekor sang julemelodier sammen med de mange mennesker, der hyggede sig i Julebyen på Centerpladsen.

Julebyen

I Julebyen osede det ikke kun af gløgg, æbleskiver

og grillpølser, men ligeså meget af juleglæde, hygge og gode snakke. Der var stuvende fuldt og selvom termometret viste frostgrader, var der røde kinder og højt humør hos alle fremmødte.

»Det er et højdepunkt hvert år, når man ser børnenes glade ansigter, der kigger på julemanden. Vi kan kun være glade for opbakningen og nyde julemåneden,« slutter Carsten Hansen.

Aktiviteter i december

Julebyen holder åbent hver lørdag i december, hvor der er forskellige aktiviteter. Tinglev HHI har også forskellige konkurrencer kørende og så er bestyrelsen i gang med at lægge sidste hånd på årets sidste event: Jul i Tinglev, der afvikles 3. søndag i advent.



Kom og se
det store udvalg i køkken,
bad og garderobe



Vi har meget
konkurrencedygtige priser
www.bbkogb.dk

Butikken er åben
Mandag og torsdag kl. 15.00-17.30



Bylderup-Bov Køkken og Bad ApS
Lendemark 42 · 6372 Bylderup-Bov · Torben 21 72 08 35

**DIN LOKALE BAGER HAR ALLE
LÆKKERIER TIL JULEMÅNEDEN**



Bag-selv

Pakke med 6
forskellige småkager
Kun kr. 250,-



Klejner

1 stk. kr. 10,-
Ta' 10 stk. for 90,-



Kløben

Flere varianter
1 stk. kr. 48,-



Honningsnitter

1 stk. kr. 10,-
Ta' 10 stk. for 90,-

Centerpladsen 5, 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 40 09

Åbningstider:
Mandag-fredag kl. 6.00-18.00
Lørdag-søndag kl. 6.00-17.00

Bageriet **Kock**
Det naturlige valg



LØRDAG 9. DECEMBER 12.30-15.00

SØNDAG 17. DECEMBER 12.30-15.00

- Lykkehjulet
- Tinglev Forum sælger grillpølser
- Gratis varm kakao
- Gløgg og vafler ved FDF
- Salg af nøgler til nøgleboksen
- Luciapigerne synger kl. 12.30
- Gratis hestevognskørsel
- Kælder Keramik
- Fri leg i den store sandkasse
- Ballon tryllekunstner
- Lions sælger juletræer og pyntegrønt
- Naturmælk kommer med deres Foodtruck – oste tapas m.m.



Køb nøgler og
VIND EN IPAD
el. 2 x gavekort (300,-)

- Lykkehjulet
- Gratis varm kakao
- Gratis gløgg og brunkager v/ Tinglev Sparekasse
- Salg af vafler og grillpølser FDF
- Nordic Whisper salg af Mjød
- Kom og afprøv dine købte nøgler i nøgleboksen
- Fri leg i den store sandkasse
- THHI konkurrence
- Lions sælger Juletræer
- Julemanden deler poser ud til børn og på plejehjemmet
- Naturmælk kommer med deres Foodtruck – oste tapas m.m.

Jul i Tinglev
SØNDAG 17. DECEMBER

KL. 12.30: JULEKONCERT
Tinglev Brandværsorkester
spiller julemelodier

KL. 14.00: (ca.) SANG OG JULEPOSER
Julemanden uddeler juleposer til alle børn.

KL. 14.30: (ca.) KONKURRENCE
Julemanden trækker de heldige vindere af konkurrencen.

KL. 15.00: (ca.) GRØNNINGEN
Der uddeles juleposer til beboerne på
plejehjemmet Grønningen.

Vær med i Tinglev Handels-
Håndværker- og Industriforenings
JULEKONKURRENCE
1. PRÆMIE: gavekurv værdi 500 kr.
2. PRÆMIE: gavekurv værdi 300 kr.
3. PRÆMIE: gavekurv værdi 200 kr.

Tinglev
Handels-, Håndværker-
og Industriforening



– med fokus på godt håndværk



Vi leverer godt gedigent håndværk.
Vi løser de fleste mureropgaver for private og erhverv.
Vi har en stor fleksibilitet og en bred ekspertise.

Vi tilbyder:

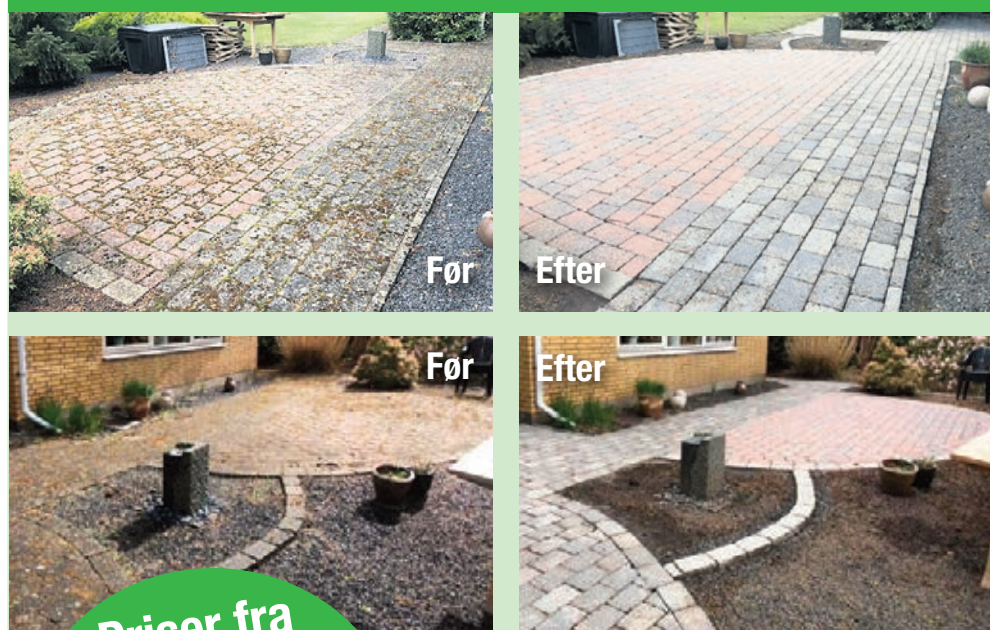
- Alle former for renovering
- Ny byg
- Hjælp til nyt badeværelse
- Forsikringsskader
- Tilbygninger
- Opgaver indenfor flisearbejde

Bajstrup Østermark 6 · 6360 Tinglev
tlf. 22 27 20 64 · www.acmurer.dk



SYDJYSK ALGE- & FLISERENS

BLIV FRI FOR ALGER, MOS OG FLISEPEST



Priser fra
kr. 35,-
pr. m² inkl. moms
med mulighed
for tilvalg

- ✓ Ingen skjulte gebyrer el. tillæg
- ✓ Beskyttende imprægnering
- ✓ Miljøgodkendt
- ✓ Fuld tilfredshedsgaranti

Med Sydjysk Alge & Fliserens er du garanteret et flot resultat, hver gang
Kontakt os alle dage på
Brian tlf. 70 66 62 50 · info@safrens.dk

Søren Bender Egesborg afløser René Normann Christensen som ny direktør hos Kohberg

Efter fire år med et vellykket turnaround og en flot fremgang, er Kohberg klar til næste skridt.

Det betyder, at et planlagt skifte, hvor Søren Bender Egesborg afløser René Normann Christensen som direktør, blev gennemført den 1. december.

Da René Normann Christensen satte sig i direktørstolen hos Kohberg i begyndelsen af 2019, var det for at gennemføre et turnaround på Danmarks største danskejede bageri. Det er lykkedes, og Kohberg er nu klar til nye muligheder.

»Som direktør fik René Normann Christensen en bunden opgave, og her næsten fem år senere har han fået styr på økonomien og på dagligdagen. René har skabt en klar målsætning for Kohberg, og samtidig har han bevist, at der kan blive forretning i at bage og sælge brød i Danmark. Kohberg er nu en sund forretning, der er klar til den videre rejse,« siger bestyrelsesformand for Kohberg Bakery Group A/S, Jes Bjerregaard.

René Normann Christensen har sammen med den kommende direktør, bestyrelsesformand Jes Bjerregaard og den øvrige bestyrelse gennem de seneste måneder nøje planlagt det kommende direktørskifte. »Min opgave er løst, og det har været nogle fantastiske år. Vi har i fællesskab arbej-



det frem mod at gøre Kohberg endeligt klar til direktørskiftet, og med Søren Bender Egesborg er vi sikre på, at vi har den rette til at overtage posten. Der er ingen tvivl om, at jeg kommer til at savne Kohberg, men jeg er helt tryk ved at overlade den videre rejse til Søren,« siger René Normann Christensen.

Kohberg går mod en spændende fremtid

Med en stærk kommerciel baggrund og indgående erfaring med forretningsudvikling og internationalisering af fødevarer virksomheder, er Søren Bender Egesborg ifølge René Normann Christensen og Jes Bjerregaard således præcis den profil, der kan føre Kohberg sikkert ud på den videre rejse. Samtidig har han som CCO for Kohberg siden sommeren 2022 allerede et indgående kendskab til virksomhedens forretning og muligheder.

»Kohberg står stærkt på det danske marked, hvor vi sammen med vores gode samarbejdspartnere i både foodservice og detail vil blive ved med at udvikle og levere gode, innovative brød til danskerne,« siger Søren Bender Egesborg og fortsætter: »Samtidig er der vokset et nyt ben frem, vi kan stå på, og det er eksportmarkedet. Vi oplever en stadig stigende interesse for Kohberg og vores produkter fra udenlandske kunder, og den position vil vi udbygge og styrke.«

Jes Bjerregaard glæder sig over at kunne starte et nyt kapitel for Kohberg.

»Vi har i fællesskab med René skabt et solidt fundament for Kohberg, og det betyder, at vi er klar til at bygge videre på vores visioner, og ikke mindst det store potentiale fremtiden byder på,« slutter bestyrelsesformanden.

God kaffe til kunder og personale?

Ring og hør mere om vore kaffeautomater...

Lav en god kop kaffe for ca. **35 øre**

Der er noget for enhver smag...

- Kaffe
- Café au lait
- Kaffe m. mælk
- Moccacino
- Espresso
- Varm kakao
- Cappuccino
- Thevand

Hos Leif får du lokal, hurtig og effektiv service...

KAFFE LEIF

Leif Gaster · Skolegade 32 · 6780 Skærbæk · tlf. 21 48 68 80 · leif@kaffeileif.dk



Hanne Jensen
Privatrådgiver

Rune Dyekjær
Privatrådgiver

Gitte Lund Christiansen
Privatrådgiver

Carsten Vinther Hansen
Afdelingsdirektør
☎ 73 64 32 02

Mia Jordt Venø
Privatrådgiver

Tinglev Sparekasse

- dit lokale pengeinstitut
- nærværende rådgivning
- individuelle løsninger
- hurtige svar

Kontakt: ☎ 73643200 eller ✉
spktinglev@sparbredebro.dk

www.sparbredebro.dk

Det er højsæson for indbrud

Der er højrisiko for indbrud i den mørke tid. En ny opgørelse fra Nabohjælp rangerer kommunerne i Syd- og Sønderjyllands Politikreds i forhold til, hvor indbrudsplagede de har været i mørkesæsonerne i de seneste fem år. De særligt dedikerede nabohjælpere skal nu sætte ekstra gang i den lokale indbrudsforebyggelse. Vær synlig i nabolaget og hils på dem, du møder, lyder rådet til alle husejere.

Risikoen for indbrud stiger i den mørke tid

De mørke måneder kalder på hygge og indendørs aktiviteter, men det er også højsæson for indbrud, fordi indbrudstyvene nemmere kan skjule sig. Derudover rejser mange væk i juledagene, og husene står derfor tomme. Derfor er det vigtigt at klæde sig godt på, så man kan være synlig i nabolaget og holde øje med hinandens hjem, lyder det fra Nabohjælp, som Det Kriminalpræventive Råd og Tryk Fonden står bag.

En ny opgørelse over indbrud i de seneste fem års mørkesæsoner fordelt på politikredse viser en rangering af, hvilke kommuner der har haft flest indbrud i mørkesæsonerne de seneste fem år. Uanset hvor man bor, er der dog nu behov for en ekstra indsats for at holde indbrudstyvene væk her i den mørke tid.

- Nogle områder er særligt hårdt ramt, men der er brug for ekstra indbrudsforebyggelse flere steder her i den mørke tid. Uanset hvor man bor, bør man tage sine forholdsregler i den mørke tid med at holde øje med hinandens hjem og huske at



være synlig i nabolaget og hilse på dem, man møder. Det sidste, indbrudstyven ønsker, er nemlig at blive set eller endda hilst på, siger Julie Kofoed, kommunikationskonsulent i Nabohjælp.

Gode råd udbredes af lokale Nabovenner

Omkring 1.000 særligt dedikerede nabohjælpere, såkaldte 'Nabovenner' er netop nu på gaden rundt om i hele landet for at booste den lokale indbrudsforebyggelse sammen med deres naboer. Nabovennerne har meldt sig til at gå forrest og aktivere nabohjælpen lokalt ved at sprede gode råd om indbrudsforebyggelse i deres nabolag og få naboerne til at samarbejde.

Helle Rindholt er Naboven i Esbjerg, og hun går dagligt lange ture i nabolaget. Her snakker hun med naboer om nabohjælpsordningen, minder dem om at aftale feriehjælp inden jul og giver gode råd til indbrudsforebyggelse med på vejen.

- Jeg ser jo det samme på mine gåture, som en potentiel indbrudstyv også ser. Så jeg kan for eksempel pege

på, at det kan være tydeligt, at der ikke er nogen hjemme, fordi boligen slet ikke er oplyst i efterårsmørket, eller at der ser for pænt og aflåst ud. Med lys, lidt vasketøj på snoren og legesager i haven kan man få en tom bolig til at se beboet ud, siger hun.

I Syd- og Sønderjyllands Politikreds har man lavet en rangering af, hvor hårdt plagede af indbrud kommunerne har været i 4. kvartal de seneste fem år.

Esbjerg er hårdest ramt og derefter følger Sønderborg, Vejen, Varde, Tønder, Haderslev, Aabenraa og Fanø.

Nabovennens bedste råd

- Vær synlig i nabolaget, og hils på dem du møder, også dem, du ikke kender.
- Advar nabolaget om indbrud og indbrudsforsøg i Nabohjælps app.
- Brug feriehjælpsfunktionen i Nabohjælps app, når huset skal være alene hjemme.
- Sæt sensorstyret lys op udendørs.
- Klip hækken, så din nabo kan se, hvis tyven er på spil.

Bo Libergren er ny formand i Region Syddanmark

Et enigt regionsråd har i dag valgt Bo Libergren (V) til ny regionsrådsformand i Region Syddanmark. Bo Libergren afløser Stephanie Lose (V), som stopper i regionsrådet, fordi hun er indtrådt i regeringen som økonomiminister.

Bo Libergren har været medlem af regionsrådet i Region Syddanmark, siden regionen blev oprettet i 2007. I den nuværende valgperiode har Bo Libergren siddet som formand for Udvalget for Det Nære Sundhedsvæsen, og han har også haft plads i regionens forretningsudvalg. Han har i tidligere valgperioder beklædt poster i en række andre udvalg i regionsrådet, blandt andet som formand for Udvalget for Regional Udvikling.

Fra 14. marts til 31. juli 2023 var Bo Libergren vikar på posten som regionsrådsformand, da Stephanie Lose indtrådte midlertidigt i regeringen som fungerende økonomiminister.

Posten som regionsrådsformand er et fuldtidshverv, som Bo Libergren tager hul på fra dags dato. Den nyvalgte regionsrådsformand i Region Syddanmark Bo Libergren siger:

- Først og fremmest vil jeg takke regionsrådet for valget som regionsrådsformand. Det er min forhåbning, at det brede politiske samarbejde, der hidtil er blevet praktiseret i regions-



rådet kan fortsætte. Jeg ser frem til at arbejde sammen med regionens mange dedikerede medarbejdere, der hver dag gør en indsats for at gøre det bedst muligt for patienter, brugere og borgere.

Han fortsætter:

- Vi skal altid være opmærksomme på, hvordan vi kan gøre sundhedsvæsenet bedre. Men fokus vil i den kommende tid fortsat være på at nedbringe de alt for lange ventetider på behandling af både fysiske og psykiske sygdomme. Målet er i løbet af 2024 at få ventetiderne ned på før-coronaveau og sikre, at sundhedsvæsenet i Syddanmark fortsat er i top med kvalitet og patienttilfredshed og i bund med ventelister.

Med den nye post som regionsrådsformand overtager Bo Libergren samtidig formandsposten i regionens forretningsudvalg, og Gitte Frederiksen (V) overtager den plads i forret-

ningsudvalget, Bo Libergren tidligere har besiddet.

Stephanie Lose takker af Stephanie Loses ønske om at blive fritaget fra hvervet som regionsrådsmedlem blev behandlet som det første punkt på en tillægssagsorden til regionsrådsmødet i dag.

Et enigt regionsråd godkendte, at Stephanie Lose blev fritaget. Godkendelsen betyder, at 1. stedfortræder på Venstres kandidatliste, Herdis Hanghøj (V), indtræder i regionsrådet.

Stephanie Lose har været regionsrådsformand i Region Syddanmark siden 22. juni 2015. Hun har, ligesom Bo Libergren, været medlem af det syddanske regionsråd i hele regionens levetid. Udover posten som regionsrådsformand i de seneste otte år har hun tidligere beklædt posten som formand for Udvalget for Regional Udvikling, Innovationsudvalget, Sygehusstrukturudvalget og Præhospitalludvalget.

Den nu tidligere regionsrådsformand i Region Syddanmark, Stephanie Lose, siger:

- Det er med stor vemod, at jeg efter 18 år, heraf otte som regionsrådsformand, nu siger farvel til Region Syddanmark for at påtage mig nye opgaver. Med mig tager jeg først og fremmest masser af gode oplevelser og minder – men naturligvis også erfaringerne fra svære beslutninger og vanskelige sager.

Hun fortsætter:

- Jeg er taknemmelig for at have samarbejdet med gode politiske kolleger og dygtige og dedikerede medarbejdere i min tid som regionsrådsformand og -medlem i Region Syddanmark. Og jeg er helt vildt stolt over alt det, der lykkes i Region Syddanmark, fordi alle led af den store organisation trækker i samme retning og hver dag arbejder for at gøre en forskel for de syddanske borgere og patienter.

KLOAKSERVICE

Weekendvagt 74 64 62 47

 **FKSSlamson** Professional kloakservice

TELEFON 74 64 62 47 · Bjolderupvej 5 · 6392 Bolderslev

NT Murer

Mangler du en murer?

74 67 68 42

| Ntts.dk

Din hørelse er lige så unik som dit fingeraftryk.

- Samme kontaktperson fra start til slut
- Altid besøg i hjemmet
- Vi kører ikke før det virker
- Synnejysk ordentlighed



Vi giver 5.000,- kr.
for dine gamle høreapparater
ved skift til ReSound Omnia 5-7-9

Ring for gratis
og uforpligtigende
hjemme besøg

Tlf. 71 99 95 93

Din **Mobile**
Hørelse

Os fra Ting`le – www.dinmh.dk



LANDSYD I/S LANDINSPEKTØRER

Nørreport 1, 1. sal
6200 Aabenraa
tlf. 74 63 04 10

Østergade 58
6270 Tønder
tlf. 73 83 20 44

Uge Vognmandsforretning

Salg af:

- Grus - sand - skærver - flis m.m.

Udlejning af:

- Containere 8-40 m³
- Minigraver
- Minilæsser
- Motorbør m.m.

Affaldsløsninger:

- Til private og erhverv, åbne/lukkede containere

Transport og formidling af:

- Halm, hø, wrap

Åbenråvej 104 · Uge · 6360 Tinglev
tlf. 28 15 13 42 · følg os på facebook

Din lokale VVS mand

Ring og få et uforpligtende tilbud



- Aut. VVS-installatør
- Badeværelse
- Varmepumper
- Renovering
- luft til vand
- Ombygning
- Totalentreprise
- Fjernvarme

GODE FORNUFTIGE LØSNINGER

S.P BYG & VVS

v/ Søren Petersen

Tlf. 2890 1564 • kontakt@spbyg-vvs.dk

Klokkeblomsten

Selvbetjeningsbutik Tinglev

Butikken er klar til julemåneden og der er masser af lækre varer og juleting...

blomst & bolig

Butikken er åben alle dage kl. 6-22

Udbringning af gylle



tilbydes med nyere AGROMETER Gylleudlægger

Har meget lavt marktryk (18 tons totalvægt)

Har ledig kapacitet

Maskinen har 600 meter slange på og jeg har 1700 meter slange med.

Kan udlægges på 20 og 24 meter.

Henvendelse
Andreas Bonde
telefon 51 74 37 65

Ravsted LANDSMED ApS

TLF. 9330 1000

God jul og godt nytår

Ravsted Storegade 39 - 6372 Byskov
ravstedlandsmedaps@gmail.com
CVR. 3954 1548

Service - reparation - nyt indenfor

- Staldinventar
- Landbrugsmaskiner
- Hydraulik
- Pillefyr/varmepumper
- Vand
- Havemaskiner

DO RINGE TÆ MÆ - Æ KOMME TÆ DÆ



Sæson
2023

Bjolderupgård

- din alsidige maskinstation

Speciale: Pasningsaftaler · Faste kørespor i græsmarker
Salg af majsensilage · Formidling af majs til biogas
Jord søges til dyrkning af biomajs

Gyllekørsel	Markarbejde	Snitning
Fendt 933 med Samson PG25 med GPS Fendt 939 med PG27 med GPS 12M Vredo græsnedfælder BoMeck 24M/SyreN Møgspredding Samson	Pløjning Såbedsharvning Dybdeharvning Såning af korn + frø 6M Majssåning med Horsch 12 rækker Majssrensning med såning af græsfrø + gødning New Holland BB1290 presser med rotorcutter	Skårlægning JF 12M med bånd og GPS Rivning Claas 4900 med GPS Græssnitning med Krone Big X780 Majssnitning med Claas Jaguar 940 Krone Big X780 Frakørsel med 40 m ³ og 55 m ³ vogne Opstakning med gummiged Opstakning med Claas Xerion og silofordeler

BJOLDERUPGÅRD MASKINSTATION P/S

Erik Kristensen · Bjolderupvej 82 · 6392 Bolderslev · Tlf. 21 64 59 56

Se mere på www.bjolderupgaard.dk
eller følg os på facebook - søg på »Bjolderupgård«

FAHRENDORFF OPTIK

Brilleleje

Den smarte måde til at have ALLE de briller du vil fra 99,- kr.

Kontaktlinser

Om det er 1-dags, måneds el. multifokale så har vi dem alle. Altid gratis prøveperiode.

Vores stel

Vi udvælger selv alle vores stel så vi kan have det vi tror DU kan lide.



Martin Stauner

Jens Engel

Så handler du lokalt

Hos os får du

- God service
- Personlig vejledning
- Vi er der for DIG
- Altid gratis synsprøve
- Stel til lige DIN type
- Stel i alle prisklasser
- Fede børnebriller
- Kompetent erfaring

Rådhusgade 9 · 6200 Aabenraa · tlf 74623705 · aabenraa@fahrendorff.dk

Beskæftigelsesministeren gæstede Aabenraa

Arbejdsmarkedsudvalget delte indsigter og resultater inden for beskæftigelsesområdet med Beskæftigelsesminister Ane Halsboe-Jørgensen under hendes besøg i Aabenraa Kommune.



Formand for Arbejdsmarkedsudvalget i Aabenraa Kommune, Dorrit Knudsen, tager imod Beskæftigelsesminister Ane Halsboe-Jørgensen.

Beskæftigelsesminister Ane Halsboe-Jørgensen besøgte mandag 20. oktober Aabenraa Kommune, der længe har prioriteret beskæftigelsesområdet og opnået gode resultater. Under besøget mødtes ministeren med Arbejdsmarkedsudvalget i Aabenraa Kommune og benyttede desuden lejligheden til at engagere sig i dialog med både medarbejdere og borgere. Formålet var at indhente erfaringer fra kommunens frisættelsesinitiativer og samtidig søge inspiration til regeringens kommende beskæftigelsesreform.

- Ovenpå mange års positive resultater på beskæftigelsesområdet er Aabenraa Kommune fuld af motivation og energi til at udrulle vores lokale velfærdsaftale og bygge videre på en allerede solid historik. Den velfærdsaftale vil vi meget gerne fortælle ministeren om, ligesom vi gerne vil dele indsatser og erfaringer fra vores øvrige succesfulde arbejde på beskæftigelsesområdet over de seneste ti år til inspiration for både regeringen og andre kommuner, siger formand for Arbejdsmarkedsudvalget i Aabenraa, Dorrit Knudsen, og uddyber:

- Vi fokuserer i aftalen blandt andet på at skabe bedre møder med Jobcenteret for vores borgere, ligesom vi identificerer områder, hvor afbureaukratisering er muligt, og giver vores velfærdsprofessionelle bedre forudsætninger for at udnytte det potentiale, de rummer. Disse er nogle af vores primære fokusområder, hvor vi på baggrund af gode erfaringer kan bidrage med input til beskæftigelsesministeren og regeringen.

Beskæftigelsesministeren fik både mulighed for at drøfte beskæftigelse med Arbejdsmarkedsudvalget og med tre medarbejdere fra Jobcenteret, der arbejder med at få unge i beskæftigelse eller uddannelse. Disse medarbejdere kunne således dele nogle af de

konkrete praktiske erfaringer, som den lokale velfærdsaftale bygger på.

Endeligt fik Ane Halsboe-Jørgensen også lejlighed til at tale med en af de unge borgere, der deltager i et IPS-forløb (Individuelt Planlagt Arbejde med Støtte).

IPS-initiativet er rettet mod borgere i behandling i lokalpsykiatrien i Region Syddanmark, der ønsker at komme i job eller uddannelse. Dette initiativ udgør en del af Aabenraa Kommunes bestræbelser på at facilitere en mere smidig og holdbar vej ind på arbejdsmarkedet for borgerne.

Byrådet håber på idéer og forslag

På sidste byrådsmøde vedtog byrådet i Aabenraa Kommune en indkaldelse af idéer og forslag for Kommuneplan 2025. Ni ugers høringsfase sættes nu i gang, og alle kan komme med input.

Kommuneplan 2025 er en revideret udgave af Aabenraa Kommunes gældende Kommuneplan fra 2015. Kommuneplanen er det plandokument, hvor byrådet sætter rammer og retningslinjer for udviklingen af kommunens byer, sommerhusområder og det åbne land i de kommende 12 år. I kommuneplanen udpeges blandt andet også arealer til nye bolig- og erhvervsområder.

Byrådet har nu godkendt igangsætning af den første høringsfase, hvor borgere, foreninger og interesseorganisationer, virksomheder og lignende kan komme med idéer og forslag til Kommuneplan 2025.

- I vores udviklingsstrategi besluttede byrådet, at vi i

denne byrådsperiode vil revidere kommuneplanen. Det skete sidst i 2015, så det er ikke noget, vi gør hver dag. Arbejdet strækker sig over flere år, og jeg håber derfor, at vi får mange forslag og idéer ind, og at mange vil deltage i borgermøderne, siger borgmester Jan Riber Jakobsen.

På kommunens hjemmeside findes materialet til høringsfasen, og det er opdelt i tre overordnede temaer: Byer, boliger og erhverv, det åbne lands planlægning samt Trafik, Teknik og Miljø.

- Kommuneplanen er et stort arbejde, som jeg glæder mig meget til, at vi nu for alvor får gang i. I Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter har vi løbende drøftet planen, og jeg glæder mig til at få sat endnu mere skub i udviklingen i Aabenraa Kommune, og jeg er sikker på, at kommuneplanen er endnu et skridt i overensstemmelse med den udvikling, vi allerede mærker i Aabenraa

Kommune hvad angår både boligmarkedet, erhvervslivet og andre interessenter, siger Dorte Soll, der er formand for Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter.

Også i Udvalget for Bæredygtig Udvikling har Kommuneplan 2025 været på dagsordenen, og der bliver set frem til høringsfasen.

- Den grønne dagsorden er vigtigere end nogensinde før, og der er sket kvantespring i den dagsorden i den periode, der er mellem Aabenraa Kommunes to seneste kommuneplaner. Derfor glæder jeg meget til at få input fra de forskellige interessenter, som hver eneste dag har den grønne dagsorden under huden. Vi er en stor kommune, og vi har mange arealer med mange interesser, men det handler også om, at vi finder den rigtige balancegang, siger Erik Uldall Hansen, der er formand for Udvalget for Bæredygtig Udvikling.

Steg juleanden 23. december

Der er ingen grund til at få julestress, for vi har travlt nok i det daglige. Det er naturligvis nemt nok at sige, hvis man ikke er den, der skal stå for juleaftensmiddagen. Men faktisk kan man godt komme denne d. 24. om-eftermiddagen-stress i forkøbet. For eksempel ved at stege anden dagen før.

Alt efter stegetemperatur tager det typisk 3-6 timer at stege en and i ovnen. Så hvis den, der står for julemiddagen, gerne vil med resten af familien til juleaftensgudstjeneste sidst på eftermiddagen, kolliderer det uvilkarligt med tilberedningen af julemiddagen. Men prøv at stege anden dagen før. Kødet har godt af at trække natten over i køleskabet. Og når anden er kølet af, kan den nemmere parteres i pæne stykker, der sammen med æbler og svesker lægges i en bradepande. Juleaften skal anden så blot en halv time i ovnen, hvor den forinden kan pensles med andefedt. De sidste minutter skrues varmen op til 250 grader, så anden brunes, og skindet bliver sprødt.

Juletræ i stuen siden 1808

Det menes, at det første juletræ i Danmark blev tændt på det sydsjællandske gods Holsteinborg i 1808, hvorfra skikken kom til fra Tyskland. Så traditionen med at tage et grantræ ind i stuen, pynte det og sætte levende lys på har dermed 215 år på bagen.

Jule Akvavit nummer 42

Aalborg Jule Akvavit er blevet et must for mange samlere, og i år er der tale om juleakvavit nummer 42 siden lanceringen i 1982. Aalborg Jule Akvavit 2023 har som altid en alkoholprocent på 47, og opskriften har været den samme altid. Kun flaske og indpakning har varieret fra jul til jul.

JERN & METAL KØBES

Brian Brix Christensen
Tlf. 22 56 28 81
RENS SKROT

Uwe Petersen
MALERFORRETNING Eff.

Charlotte Petersen Åglimt 14
+ 45 2126 3777 6372 Bylderup Bov
mail@uwe-petersen.dk uwe-petersen.dk

Omlægning af have
Beskæring
Græsklipning
Træfældning
Fliselægning
Vedligeholdelse
Alt i sten, vand og granit

Ring og få
et godt tilbud

ANLÆGSGARTNER FRANK HANSEN ApS
Mads Clausens Vej 3 . 6360 Tinglev
Tlf. 74 76 15 20

**Alt indenfor tømrer-
og snedkerarbejde.**

T-LUND
v. Torben Lund

**Tømrer- og
snedkerforretning ApS**
Åløkke 90 · 6372 Bylderup-Bov
Telefon 21 72 08 35

Smedager ApS
VVS, Smede- og Maskinforretning

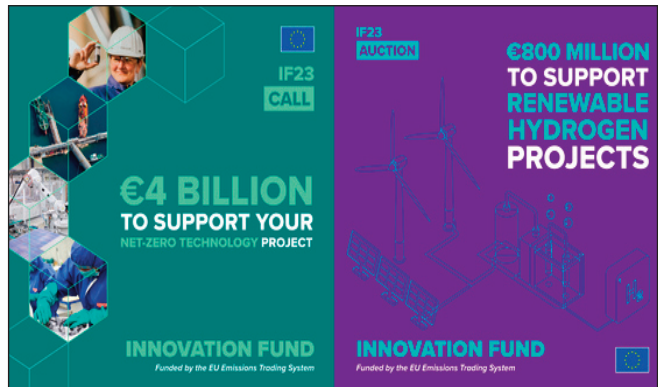
Vi udfører:

- Alt inden for VVS (varmepumper, stoker-/pillefyr, solvarme, vand i stalde)
- Salg og installering af vandingsanlæg
- Roeknuser samt tilbehør
- Smede- og hydraulikarbejde
- Serviceopgaver indenfor industri, landbrug og private
- Om-, til- og nybygning

HANDVERKER
GARANTI

Tlf.: 74 64 62 67 ■ Fax 74 64 69 65
leif@smedager.dk / jimmi@smedager.dk
www.smedager.dk

Der kan søges 4,8 milliarder i EU-fond



I forrige uge blev der åbnet for projektansøgninger til EU-Kommissionens omfattende Innovationsfond. Fonden er finansieret af salget af CO2-kvoter i EU's kvotehandelssystem, og der kan nu søges om i alt fire milliarder euro til banebrydende energiteknologier i stor skala.

Nu kan der søges om 4,8 milliarder euro fra EU's Innovationsfond

Nu er der åbent for ansøgninger til EU's Innovationsfond. Der er i år blevet afsat over fire milliarder euro til nye innovative klima- og energiteknologier. Hvis en virksomhed vil have del i midlerne, så skal der søges inden ansøgningsfristerne i februar og april.

Omfanget af berettigede sektorer under EU's Innovationsfond er blevet udvidet. Der kan nu søges støtte til projekter inden for vedvarende energi, energilagrung, CCS/CCU samt søfart og luftfart – og som noget nyt kan der under den fælles indkaldelse til grønne projekter søges om støtte til samtlige projektskørrelser.

Af indkaldelsens i alt 4,8 milliarder euro skal 800 mio. euro gå til et konkurrenceudbud, der er øremær-

ket projekter inden for grøn brintproduktion.

Der er hjælp at hente for ansøgere

Et nyoprettet sekretariat i Energistyrelsen skal fremover gøre det lettere for danske virksomheder at få del i EU-midlerne ved proaktivt at understøtte virksomhedernes egen indsats for at hjemtage EU-finansiering.

Sekretariatet, der er under etablering, får den helt centrale arbejdsopgave at accelerere hjemtagningen af midler primært fra den meget store EU-Innovationsfond ved at facilitere og kvalificere ansøgninger fra danske virksomheder.

Herudover afholdes der informationsmøder, hvor ansøgere kan blive klogere på de to udbud og ansøgningsmulighederne. Det er Energistyrelsen, der afholder det nationale møde.

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærevejen 9 · Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



Kære Susanne
♥-lig tillykke med 50 års dagen den 9. december.
Tak for din måde at være på. Vi glæder os til din fest.
Kærlig hilsen
Bent og Petrine

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 · Mobil 24 63 69 47

SEJER & SØNNICHSEN A/S TILBYDER

- CONTAINERSERVICE
- FLIS, SAND, STEN OG GRUS
- GYLLETRANSPORT
- FORHANDLING AF FYRINGS- OG DIESELOLIE

MINICONTAINER
- 240 ltr. - 800 ltr.
Udlejes og tømmes.

AFFALDSCONTAINER - 10 m³ - 30 m³
åbne & lukkede
udlejes og tømmes
Levering af sand, sten og støbematerialer.

Sejer & Sønnichsen

TLF. 74 64 72 72
www.se-so.dk

HALV PRIS

på beklædning og fodtøj i butikken, den første lørdag i hver måned

Vi afhenter møbler

(også fra dødsbo)
der kan sælges i vores butik
Ring om aftale, tlf. 50 52 20 11

KIRKENS KORSHÆR

Tøj & Ting

Centerpladsen 23 · 6360 Tinglev
Åbent hverdage kl. 10.00-17.00
(Lukket hver mandag)
Lørdag kl. 10.00-13.00

PASfoto

Portrætfoto

Print af dine egne billeder
Kopi af gamle video og smalfilm
www.min-fotograf.dk

Fotograferne i Tinglev

Første lørdag i måneden 10.00-13.00 Stationsvej 2

SERVICESØNDERJYLLAND

v. Kedde H. Erichsen

Grønne områder - Vedligeholdelse - Anlæg
☎40 25 00 90 ✉info@kerichsen.dk

ET UDPLUK AF VORES SERVICES

- Græsklipning – alle arealstørrelser
- Hækklipning – både almindelig og med traktor og armklipper (vinterbeskæring)
- Alt indenfor ukrudtsbekæmpelse
- Plantning af træer, hække osv.
- Anlægning af ny græsplæne – også rullegræs
- Alt arbejde inden for belægning og natursten
- Tømning af dødsbo, oprydning af grundstykker og lejligheder mm.
- Fræsning og brakpudsning
– alle opgaver er velkomne
- Udlejning af maskiner med fører
– Minigraver, minilæsser, 7-tons gummiged, kompakttraktor – kun et udpluk.
- Salg og levering af sten, grus, flis, planter mm.
– Efter aftale kan det også afhentes på lageradressen: Håndværkersvinget 8, Tinglev

Har I andre ønsker eller spørgsmål til vores services, så kontakt os på telefon 4025 0090

25 ÅRS JUBILÆUM

HALLMANN

25 ÅR · SE BEDRE · LEV BEDRE

JUBILÆUMS-FINALE

op til **-75%**
på mærkestel og brilleglas*

Du får ved køb af den 1. brille 50 % på brilleglas fra Meisterglas®. Ved køb af den anden brille får du 50 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 50 % rabat på stellet pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af to briller i den samme styrke. Ved køb af den 3. brille får du 75 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 75 % rabat på stellet pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af 3 par briller i samme styrke. Alle rabatter gælder ind til den 18.11.2023 på de billigere briller. Rabatten fra rækkens automatisk fra producentens lisepris og gælder kun på nye ordrer og kan ikke kombineres med andre kampagner/komplettirbud/kuponer. Ingen kontantbetaling muligt. Ingen Hallmann Danmark ApS Søndergade 6, 6200 Aabenraa

☎ Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 ☎ Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com



RAVSTED KIRKE

kirke nyt

Sæt allerede nu kryds i kalenderen

Vor enormt visionære og dygtige organist Andreas Brandenhoff stopper efter 31 års tro tjeneste ved Ravsted Kirke.

Derfor vil vi invitere ALLE til at komme og tage afsked med ham tirsdag den 26. dec. kl. 10.00.

Andreas planlægger 1 times afskedsandagt. Han har allerede løftet sløret for planer, om at medbringe musikanter.

Derefter inviterer menighedsrådet på kaffe/te og kløben.

Gudstjenester og andre aktiviteter i Ravsted

Søndag d. 10.12. kl. 10.30	Højmesse
Onsdag d.13.12. kl. 17.00	Lucia og De 9 Læsninger
Søndag d. 24.12. Juleaften	Gudstjeneste kl. 14.30
Mandag d. 25.12. Juledag	Højmesse kl. 10.30
Tirsdag d. 26.12.	Julens salmer og afskedskoncert m. Andreas Brandenhoff kl. 10.30
Søndag d. 31.12. kl. 14.00	Nytårgudstjeneste

Hvor intet andet er nævnt er gudstjenesterne v. Sognepræst Ditte Freiesleben Lund

Find os på Facebook og giv os et like: Ravsted sogn

Sognepræst

Ditte Freiesleben Lund
Tlf. 61 30 24 24.
Mail: dif@km.dk

Graver/kirketjener

Anette Johansen, tlf. 74 64 70 00
ravstedkirkegaard@hotmail.com

Formand

Tina Ommen
tlf. 42 71 55 44, tina.ommen@live.dk

Næstformand/Kirkeværg

Helle Degn-Petersen
helle@ravsted.dk

Kasserer Jørn Bork
jcbork@mail.dk

Sekretær Petra Hansen

cleopetra91@gmail.com

Kontaktperson Dorthe Frisk Jensen

Organist Andreas Brandenhoff
a_brandenhoff45@hotmail.com

Kirkesanger Katri Ommen

Lars modtog flot hædersbevis



Fra venstre: Kenneth Nielsen (regionsbestyrelse), Lars Fink Hansen (Tinglev IF), Erik K. Petersen (sidste års modtager fra Aabenraa BK) og Claus Behrndt (regionsbestyrelse). Foto: LLN Press

I de sidste 10 år har Lars Fink Hansen været med til at udvikle Tinglev IF til en samlende og veldrevet fodboldklub.

I sidste uge modtog han DBU Jyllands »Gør en Forskel-pris« for sin frivillige indsats ved DBU Jylland Region 4's årsmøde i Vejen.

Lars Fink Hansen startede i klubben som træner, da hans søn startede til fodbold.

Drengene fra dengang har holdt fast i fodbolden og sammenholdet og det er mange af de samme spillere, der nu udgør grundstammen på klubbens seniorafdeling, som pt. tæller både 11-mands og 7-mands hold, skrives der i klubbens motivation for at tildele Lars prisen.

Lars har altid nydt stor opbakning fra familien til arbejdet i og for klubben, og

familien har da også haft en god indvirkning på klubbens udvikling. Hans hustru, Heidi, har således sørget for, at byfestens tombola har genereret en sikker indtægt til klubben.

I indstillingen fra Tinglev IF står der bl.a. også:

I corona-perioden var Lars Fink Hansen hurtig til at udtænke et corona-kontingent, så spillerne på trods af begrænsede aktivitetsmuligheder stadig blev fastholdt som medlemmer.

Efter corona stod han for en »genstartskampagne«, bl.a. via de sociale medier, så Tinglev IF blev synliggjort i en grad, så klubben i 2022 fordoblede sit medlemstal.

Lars er nu formelt stoppet i Tinglev IF's fodboldudvalg, men efter over 10 år med ham som kampfordeler, seniortræner og dommeransvarlig har Tinglev IF udviklet sig til en stabil og veldrevet fodboldklub.

Gudstjenester

TINGLEV

Søndag d. 10 kl. 19.00.

BJOLDERUP

Søndag d. 10 kl. 10.30.

RAVSTED

Søndag d. 10 kl. 10.30.
Onsdag d. 13. kl. 17.00.

LM BYLDERUP-BOV FRIMENIGHED

Søndag d. 10 kl. 14.00.

BYLDERUP

Søndag d. 10 kl. 16.00.

BURKAL

Søndag d. 10 kl. 19.00.

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

TINGLEV:
Søndag d. 10 kl. 10.30.

DBU Jylland Region 4 anerkendte på årsmødet, at Lars Fink Hansen i høj grad har gjort en forskel for Tinglev og derfor modtog han prisen samt 4000 kroner.

Skat i Tinglev

Tinglev skatklub har afholdt præmieskat i Borgerhuset og 1. runde gik til Peter Bonde med 928 point foran Ernst Petersen 806 og Nicolaj Jakobsen, 704.

2. runde vandt Bent Wraae med 1.015 point foran Nicolaj Jakobsen, 810 og Bent Schrøder, 669.

Bolderslev Vandværk

I uge 51 vil der ske aflæsning af vandure i Bolderslev Vandværks forsyningsområde. Vandværket opfordrer til selvaflæsning for kontrol af forbrug.

Bestyrelsen, Bolderslev Vandværk

Jule- & nytårshilsner

bringes i Ugebladet uge 51
onsdag/torsdag • 20./21. december

For at få en julehilsen med i Ugebladet skal du kontakte os på mail@iprinting.dk eller på tlf. 74 64 40 38.

Har du rettelser/-tilføjelser til din annonce, så kontakt os senest den 7. december

Ugebladet

Tlf. 74 64 40 38
mail@iprinting.dk



Ravsted vækkede julemanden

Forrige søndag blev der holdt julemarked i Ravsted. Der var koldt, men ingen blæst og der var også tørt, så masser af mennesker var mødt op. Der var flere boder, hvor man kunne købe forskellige ting samt lækkerier til gane og hals. 20 Luciapiger sang smukt, mens de gik om juletræet inde i arkivet. Julemanden havde sovet i kirketårnet og han blev vækket af omkring 100 børn og voksne. Julemanden kvitterede for vækningen med godter til børnene.





Uge 49

Julekonkurrence

Tinglev HHI har mange aktiviteter i årets løb, men julen er en højtide, hvor vi gerne vil sprede lidt ekstra hygge og glæde i hjemmene.



Tak
Glad du tænker lokalt

På loftet sidder nissen med sin julegrød. Hvem truer han rotterne med?

A = Katten
B = Nisseemor
C = Hunden



Gæt og vind et gavekort der kan bruges i hele kommunen og hos mange af Tinglev HHIs medlemmer



Sæt X ved løsningen

A

B

C

☐☐☐

PRÆMIER

Tinglev Handels-, Håndværker og Industriforening trækker lod blandt de rigtige svar om 2 gavekort a 100 kr. til byens butikker.

SVARKUPON

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr.: _____ By: _____

email: _____

Klip kuponen ud af avisen og aflever den hos Tinglev Bogtrykkeri, Tværvejen 5, 6360 Tinglev, senest søndag d. 10. december. Du kan også scanne sedlen og maile den på mail@iprinting.dk KUN 1 lod pr. deltager. Vinderne offentliggøres i uge 50. Præmier kan afhentes hos Ugebladet frem til den 13. januar 2023.

VINDERE af julekonkurrencen uge 47 blev:
Lennart Dinesen, Ådalen, Bjerndrup
Helene Nissen, Eggebæk Kærvej, Tinglev



JULEKONCERT

med Richard Ragnvald

17.12.2023 | Kl. 14.00
Slogs Herreds Hus

Der serveres kaffe og kager i pausen

Tilmelding:
Først til mølle princip
Anne Marie Diedrichsen 40840843 eller
Margit Petersen 30664969

Julekoncerten er sponsoreret af Ålandets
Initiativpulje

Bag koncerten står Rens Egnsråd, Bylderup Bov Borgerforening, Plejehjemmet Enggården, Ålandets Seniorklub og Sozialdienst Buhrkall



Det sker... i Tinglev og omegn

Skal dit arrangement med i kalenderen?
Kontakt os og hør nærmere på
tlf. 74 64 40 38 eller mail@iprinting.dk



December

Ons. 6.	Uge Forsamlingshus og Uge Fællesforening arrangerer grønlangkålsspisning i Forsamlingshuset kl. 18.30
Ons. 6.	Ålandets Seniorklub inviterer til adventsgudstjeneste i Bylderup Kirke kl. 13.30.
Tors. 7.	Tinglev-Uge Pensionistforening arrangerer julelotto i Borgerhuset kl. 19.00.
Lør. 9.	Julebyen på Centerpladsen i Tinglev åbner kl. 12.30.
Søn. 10.	Ravsted Børneunivers inviterer til 100 års jubilæum kl. 10.00 på skolen.
Søn. 10.	Bolderslev Rideklub, Lokalrådet, BVU og Bolderslev Fritidscenter inviterer til julehygge i Fritidscentret kl. 13.00.
Tirs. 12.	ÆldreSagen inviterer til Julesangcafé i Rebbølecentret kl. 9.30.
Ons. 13.	Ålandets Seniorklub inviterer til juleafslutning i Slogs Herreds Hus kl. 13.30.
Ons. 13.	Tinglev Menighedsråd inviterer til »Syng julen ind« i Tinglev Kirke kl. 19.00.
Søn. 17.	Julebyen på Centerpladsen i Tinglev åbner kl. 12.30.
Søn. 17.	Tinglev HHI deler juleposer ud til alle børn ca. kl. 14.00.
Søn. 17.	Julekoncert med Richard Ragnvald i Slogs Herreds Hus kl. 14.00. Sponsoreret af Ålandets Initiativpulje.

Januar

Tors. 18.	Tinglev Menighedsråd inviterer til Nytårskoncert med Jette Torp i Tinglev Kirke kl. 19.00.
-----------	--

Ugebladet

Indleveringsfrister

Hele, halve og kvarte sider senest:

ONSDAGE KL. 12.00

Bekendtgørelser, taksigelser,
tillykke samt mindre annoncer senest:

TORSDAGE KL. 16.00

Får du ikke Ugebladet

Det er FK Distribution, der omdeler Ugebladet Tinglev.
Avisen omdeles onsdag og torsdag.

Har du ikke modtaget Ugebladet torsdag kl. 20.00,
kan du sende en reklamation via denne hjemmeside:
www.fk.dk eller ringe til FK Distribution på 70 10 40 00.



**SAMME OPLAG I ALLE UGER:
9.000 HUSSTANDE**

Udgivelser

2023

Uge 2 onsdag/torsdag 11./12. januar

Uge 4 onsdag/torsdag 25./26. januar

Uge 6 onsdag/torsdag 8./9. februar

Uge 8 onsdag/torsdag 22./23. februar

Uge 10 onsdag/torsdag 8./9. marts

Uge 12 onsdag/torsdag 22./23. marts

Uge 14 tirsdag/onsdag 4./5. april

Uge 16 onsdag/torsdag 19./20. april

Uge 18 onsdag/torsdag 3./4. maj

Uge 20 onsdag/torsdag 17./18. maj

Uge 23 onsdag/torsdag 7./8. juni

Uge 25 onsdag/torsdag 21./22. juni

Uge 27 onsdag/torsdag 5./6. juli

Uge 31 onsdag/torsdag 2./3. august

Uge 33 onsdag/torsdag 16./17. august

Uge 35 onsdag/torsdag 30./31. august

Uge 37 onsdag/torsdag 13./14. september

Uge 39 onsdag/torsdag 27./28. september

Uge 41 onsdag/torsdag 11./12. oktober

Uge 43 onsdag/torsdag 25./26. oktober

Uge 45 onsdag/torsdag 8./9. november

Uge 47 onsdag/torsdag 22./23. november

Uge 49 onsdag/torsdag 6./7. december

Uge 50 onsdag/torsdag 13./14. december

Uge 51 onsdag/torsdag 20./21. december



Udfører alt indenfor:
VAND - VARME - SANITET
BLIKKENSLAGERARBEJDE

Petersen's VVS
v/ Jørgen Petersen

Garverland 10A · 6372 Bylderup Bov
Mobil 21 70 15 07 · Telefax 74 76 15 07
E-mail: mail@petersensvvs.dk

Alt i tømrer- og snedkerarbejde
Om-, til og nybygning af stort og småt
Ring på 22 77 48 69
og få et uforbindende tilbud

TINGLEV
TØMRERFORRETNING
v/ Simon Schultz



Tinglev Begravelsesforretning





Thomas
Møller
Jensen



Kurt
Jensen

 • GARANTI
• TRYGHED
• SIKKERHED

Døgnvagt 74 64 42 11

TINGLEV KIRKE

GUDSTJENESTER I TINGLEV KIRKE

Til alle gudstjenester kan der bestilles kirkebil ved Dantaxa på tlf. 70 25 25 25.

Søndag d. 10. december
2. søndag i advent kl. 19.00
v/Søren Wogensen

Søndag d. 17. december
3. søndag i advent kl. 10.30
v/Søren Wogensen

Søndag d. 24. december
Juleaftensdag
kl. 10.30: Kirken v/Søren Wogensen
kl. 13.30: Forsamlingshuset i Sofiedal v/Søren Wogensen
kl. 16.00: Kirken v/Søren Wogensen

Mandag d. 25. december
Juledag kl. 10.30
v/Søren Wogensen

Søndag d. 31. december
Nytår kl. 14.00 v/Søren Wogensen

ORGANISTEN MEDDELER

Børnekor
1.-2. klasse
Tirsdage fra kl. 14.15– 14.50
3.-5. klasse
Tirsdage fra kl. 15.00 - 15.45.
Det foregår i »Den gamle skole«
og af og til også i kirken.

Sognekor
Onsdage kl. 19.00 i Kirken med efterfølgende kaffe/kage i Den gamle skole.

INDRE MISSION

DECEMBER
Torsdag den 7. kl. 19.30
Adventsfest i Den gamle Skole
v/ Daniel Lanting
Promissio. Bortlodning.

PRÆSTEN MEDDELER

Julens gudstjenester

Juleaftensdag, d. 24. december, er der gudstjeneste to gange i Tinglev Kirke: kl. 10.30 og kl. 16.00. Ligeledes er der juleaftensdag gudstjeneste i forsamlingshuset i Sofiedal kl. 13.30. Juledag, d. 25. december, er der gudstjeneste i Tinglev Kirke kl. 10.30. Brandværsorkesteret spiller traditionen tro i kirken forud for gudstjenesten fra kl. 10. Vel mødt!

Nytår

Nytårsaftensdag er der gudstjeneste i Tinglev Kirke kl. 14.00. Bagefter skal vi ønske hinanden et godt nytår med et lille glas boblevand og en bid kransekage. Vel mødt!

Lørdagsdåb i Tinglev

Der vil være mulighed for lørdagsdåb lørdag d. 3. februar 2024 kl. 11.00. Kontakt sognepræsten for nærmere info.

MENIGHEDSRÅDET MEDDELER

Kirkens julehjælp

Hvert år samler vi ind ved julens gudstjenester til julehjælp til værdigt trængende.

Ansøgning om julehjælp, afleveres til sognepræsten pr. mail: sw@km.dk senest fredag d. 1. december 2023.

Alle ansøgninger vil blive behandlet i fuld fortrolighed.



NYTÅRSKONCERT MED JETTE TORP

Torsdag d. 18. januar 2024 kl. 19.00
i kirken. Billetpris 150 kr.



SYNG JULEN IND

Onsdag d. 13. december kl. 19.00
i Tinglev Kirke

Gratis entré
Tinglev Kirkes
Sognekor og
Tinglev Kirkes
Børnekor



Kirkebetjening m.v.:

Sognepræst
Søren Wogensen
Hovedgaden 112
Tlf. 74 64 40 50
Mail: sw@km.dk

Tinglev kirkegårds kontor:
Den gamle Skole
Kirkevej 1, tlf. 74 64 45 01

Kirkegårdsleder:
Claus Melgaard Schøtt
Træffes efter aftale pr. tlf.
74 64 45 01 eller pr. mail
tinglevkirkegaard@mail.dk

Organist:
Doris Sommerlund,
tlf. 30 62 56 01

Menighedsrådets
formand:
Haldis Nedergaard
Broderup Byevej 14
tlf. 29 24 95 47
haldis.nedergaard@outlook.dk

Menighedsrådets kasserer:
Gunnar Weber
Vibevænget 6
tlf. 74 64 42 97

Kirkevæge:
Kurt Jensen
Hovedgaden 58A, st.
tlf. 20 31 42 11

Indre Missions
kontaktperson:
IM: Johannes Jensen
Rugmarken 50
tlf. 21 64 74 42
jjtinglev@outlook.dk

Tinglev kirkes hjemmeside har følgende adresse: www.tinglevkirke.dk



Poul Erik Bech
Ejendomsmæglere • Valuarer • MDE

Vi gør en **forskel** for dig og dit salg

EDC Poul Erik Bech Fonden er den primære ejer af EDC Poul Erik Bech.
Med overskuddet herfra støtter fonden foreninger, der gør en forskel for andre.

NY PRIS



Vestermarken 45, 6360 Tinglev

Særdeles velholdt og velbeliggende villa.

Fra boligen er der cykelafstand til skole og fritidscenter. Du bor uden nabo mod nord-vest og dermed med udsyn til mark og natur. Særdeles velholdt indretning og mulighed for hurtig overtagelse samt nymalet indvendigt.

Kontantpris	895.000	Grund	742 m ²
Udbetaling	45.000	Bolig	113 m ²
Ejerudg./md.	1.319	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	5.479/4.294	Opført	1979
Sag	62304669	Kontakt	74661111

Kom forbi og hent en *gratis*
EDC 2024-kalender



NYHED



Vilsbækvej 20A, Vilsbæk, 6330 Padborg

Funktionel familievilla opført i 2004

Velkommen til denne familievenlig villa bygget i 2004, der udstråler moderne komfort og praktisk design. Indbygget garage. 4 værelser og dejlig lyst køkken-alrum samt hyggelig stue.

Kontantpris	1.595.000	Grund	1.077 m ²
Udbetaling	80.000	Bolig	144 m ²
Ejerudg./md.	1.414	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	9.695/7.599	Opført	2004
Sag	62304905	Kontakt	74661111

NYHED



Frøslevvej 32A, 6330 Padborg

Spændende håndværkertilbud i Padborg.

Drømmer du om at skabe dit eget hjem præcis efter dine ønsker og behov? Så er denne bolig et oplagt valg til dig. Boligen er et håndværkertilbud, der kræver renovering, hvilket er reflekteret i prisen.

Kontantpris	450.000	Grund	854 m ²
Udbetaling	25.000	Bolig/kælder	78/78 m ²
Ejerudg./md.	1.268	Rum/værelser	4/2
Brt/nt u/ej.udg.	2.827/2.210	Opført	1951
Sag	62304887	Kontakt	74661111

Vi søger...

Villa
Beliggende i Tinglev

Til kunde fra Bjerndrup, der har solgt sin nuværende bolig der, søges villa i Tinglev by. Der skal være gåafstand fra boligen og til Centerpladsen (indkøb). Derfor har kunden kun interesse i boliger i den østlige ende af byen. Kunden søger erplansvilla i indflytningsklar stand.

Kunde ID: 9499295
Kontakt: Brian Marcussen
Telefon: 73663334

Vi søger...

Villa
Beliggende i Tinglev

Ægtepar fra Bylderup området søger indflytningsklar og ældrevenlig hus i Tinglev by. Huset skal være i 1. plan og gerne 100-200 m2 med 3 soverum. Beliggenhed ved grønt område/skov vil være et stort plus. Overtagelse start 2024. Prisleje maks 2.000.000 kr.

Kunde ID: 10298973
Kontakt: Brian Marcussen
Telefon: 73663334

NYHED



Urnehovedvej 27, 6392 Bolderslev

Velholdt gulstensvilla med vestvendt havestue

For børnefamilien, der ønsker en god og prisvenlig bolig, med en tryk beliggenhed tæt på skole, er denne villa på Urnehovedvej 27 Bolderslev et helt oplagt valg.

Kontantpris	765.000	Grund	718 m ²
Udbetaling	40.000	Bolig	110 m ²
Ejerudg./md.	1.237	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	4.747/3.712	Opført	1977
Sag	62304911	Kontakt	74661111

Vi søger...

Villa
Beliggende i Tinglev

Til par fra Kollund søges villa i Tinglev by. Boligen skal gerne fremstå i velholdt og indflytningsklar stand. Mellem 100-150 m² boligareal, min. 2-3 værelser og gerne 2 badeværelser. Prisleje op til 1.600.000 kr.

Kunde ID: 9190485
Kontakt: Brian Marcussen
Telefon: 73663334

Vi søger...

Villa
Beliggende i Tinglev

For ungt par der bor til leje, søges 1-plans villa i Tinglev. Boligen må gerne have 4 soveværelser og ligge i et familievenligt område. pris op til 1.100.000 kr.

Kunde ID: 9661362
Kontakt: Brian Marcussen
Telefon: 73663334

Bo godt og billigt!



Østergade 6, 6392 Bolderslev

Regulær villa med en god indkørsel og stor grund.

Pragtfuld villa med en god indkørsel og stor grund. Indrettet med 2 soverum, autentisk badeværelse, køkken hvorfra der fint kunne åbnes ind mod stuen til et lyst og moderne køkken-alrum.

Kontantpris	595.000	Grund	1.568 m ²
Udbetaling	30.000	Bolig	100 m ²
Ejerudg./md.	1.142	Rum/værelser	3/2
Brt/nt u/ej.udg.	3.713/2.909	Opført	1967
Sag	62304412	Kontakt	74661111

Spar op til
10.000 kr. på dit
boligsalg med
Ældre Sagen

Sælg din bolig gennem
edc og spar op til 10.000
kr. på slutregningen.

Rabatten kan ikke
kombineres med andre
tilbud og rabatter.

Læs mere på
edc.dk/aeldresagen

NY PRIS



Søglimt 4, 6340 Kruså

Villa i Kruså

Familievilla beliggende på rolig villavej centralt i Kruså. Her kan du bo godt og billigt med gode naboer. 115 m² boligareal + 73 m² anvendelig kælder.

Kontantpris	965.000	Grund	1.084 m ²
Udbetaling	50.000	Bolig/kælder	115/73 m ²
Ejerudg./md.	1.915	Rum/værelser	3/3
Brt/nt u/ej.udg.	5.963/4.664	Opført/omb.	1958/1972
Sag	62304165	Kontakt	74661111

EDC Poul Erik Bech,
Rødekro A/S

Hærvejen 49
6230 Rødekro
74661111

EDC Poul Erik Bech, Aabenraa
A/S

Rådhusgade 6
6200 Aabenraa
74626464

Det handler om at gøre sig umage

Matzen

Lavenergi
termoruder
alle typer

PÅ LAGER HAR VI OGSÅ:
Acryl - råglas - spejle i metermål
- brændeovnsglas - lamineret glas - trådglass
- drivhusglas - gl. glas til antikke vinduer m.m.

Gl. Aabenraavej 4 · 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 43 38